

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

**Weicon GmbH & Co. KG**  
Königsbergerstraße 255  
48157 Münster  
Deutschland

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen  
*is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated*

Fertigungsstätte  
*Manufacturing plant*

**Weicon GmbH & Co. KG**  
Königsbergerstraße 255  
48157 Münster  
Deutschland

Beschreibung des Produktes  
(Details s. Anlage 1)  
*Description of product*  
(Details see Annex 1)

**Nicht isolierendes Abisolierwerkzeug**  
**Typ Abisolierzange**  
*Not isolated wire stripping tool*  
*type cable stripper*

Geprüft nach  
*Tested in accordance with*

**DIN EN 60900:2013-04**  
**DIN 31000:2011-05**  
**AFPS GS 2019:01 PAK**



Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes ProdSG § 22  
*The product is conform with the requirements of the Product Safety Act - ProdSG § 22*

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 329 13113709  
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3530 5707  
Aktenzeichen / *File reference* 2.4-118/94

Gültigkeit / *Validity*  
von / *from* 2021-11-26  
bis / *until* 2026-11-25



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2021-11-26

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)

[prodcert@tuev-nord.de](mailto:prodcert@tuev-nord.de)

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2  
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 329 13113709

Typbezeichnung:  
Type designation:

**WEICON Abisolierzange Nr. 5 Pro für das Abisolieren von flexiblen und massiven Leitern von 0.2 bis 16.0 mm<sup>2</sup> mit einstellbarem Längenanschlag von 5-25 mm und integriertem Seitenschneider für Leitungen bis 3 mm Durchmesser.**

*WEICON cable stripper No 5 Pro for the dismanteling of flexible and massive conductors from 0.2 up to 16.0 mm<sup>2</sup> with an adjustable length of 5 to 25 mm and a cutting function for conductors up to 3.0 mm diameter.*

**WEICON Abisolierzange Nr. 5 für das Abisolieren von flexiblen und massiven Leitern von 0.2 bis 6.0 mm<sup>2</sup> mit einstellbarem Längenanschlag von 5-12 mm und integriertem Seitenschneider für Leitungen bis 2 mm Durchmesser.**

*WEICON cable stripper No 5 for the dismanteling of flexible and massive conductors from 0.2 up to 6.0 mm<sup>2</sup> with an adjustable length of 5 to 12 mm and a cutting function for conductors up to 2.0 mm diameter.*

**WEICON Abisolierzange Nr. 5 Classic für das Abisolieren von flexiblen und massiven Leitern von 0.2 bis 6.0 mm<sup>2</sup> mit integriertem Seitenschneider für Leitungen bis 2 mm Durchmesser.**

*WEICON cable stripper No 5 Classic for the dismanteling of flexible and massive conductors from 0.2 up to 6.0 mm<sup>2</sup> with a cutting function for leads up to 2.0 mm diameter.*

**WEICON „Abisolierzange No.7 Magic für den Rundschnitt sowie bündiges Abmanteln und Abisolieren von ein- und mehradrigen flexiblen Rundkabeln mit Querschnitten von 0,5 mm<sup>2</sup> - 16 mm<sup>2</sup> und massiven Rundkabeln von 0,5 mm<sup>2</sup> - 10 mm<sup>2</sup> .**

*WEICON Wire stripper Weicon "No. 7 Magic for the circular stripping, flush cable stripping and wire stripping for one and more wires of a stranded round cable with a working range of 0.5 mm<sup>2</sup> - 16 mm<sup>2</sup> and solid round cables with a working range of 0.5 mm<sup>2</sup> - 10 mm<sup>2</sup> .*

**WEICON „Abisolierzange No.7- F für den Rundschnitt sowie bündiges Abmanteln und Abisolieren von Flachkabeln, 2- oder 3-adrig mit Querschnitten von 0,75 mm<sup>2</sup> - 4,0 mm<sup>2</sup>.**

*WEICON Wire stripper Weicon "No. 7-F" for the stripping and wire stripping for flat cables, 2 or 3 wires with a working range of 0.75 mm<sup>2</sup> - 4.0 mm<sup>2</sup>.*



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2021-11-26

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2  
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 329 13113709

Typbezeichnung:  
Type designation:

**WEICON „Abisolierzange No.7 Solar“ für bündiges Abmanteln und Abisolieren von massiven Kabeln von 1,5 mm<sup>2</sup> - 6 mm<sup>2</sup>, 2- oder 3-adrig.**

*WEICON "Wire Stripper No.7 Solar" for the flush cable stripping and wire stripping for cables, 2 or 3 wires with a working range of 1.5 mm<sup>2</sup> - 6,0 mm<sup>2</sup>.*

**WEICON Präzisions-Abisolierer S für das Abisolieren von flexiblen Leitern von 0.12 bis 0.8 mm<sup>2</sup> mit einstellbarem Längenanschlag von 5-40 mm.**

*WEICON precision cable stripper S for the dismanteling of flexible conductors from 0.12 up to 0.8 mm<sup>2</sup> with an adjustable length of 5 to 40 mm.*

Anmerkung:  
Note:

**Das Arbeiten mit diesem Werkzeug ist nur an potentialfreien, nicht unter elektrischer Spannung stehenden Kabeln und Leitungen zulässig.**

*Tool not to be used on live cables or conductors.*



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2021-11-26